



Foto: Tomaž Mihelič

Foto: Tomaž Mihelič

OSSERVATORIO CENTRALE

Dall'osservatorio centrale a più piani si apre una vista spettacolare su tutta l'area della riserva naturale. Nel seminterrato dell'osservatorio vi offriamo anche una vista sott'acqua della palude dulciacquicola e la mostra storica "Capodistria nei secoli".

OSSERVATORI

Nei punti chiave, il sentiero didattico si allarga in osservatori – pareti in legno con finestre per osservare e fotografare la natura. Gli osservatori sono corredati con diversi pannelli informativi, che avvicinano i visitatori al misterioso mondo della palude.

CENTRO VISITE

Dal Centro visite la vista si estende sui prati acquitrinosi, alle superfici di acque aperte circondate da canneti, arbusti termofili e pozze, che insieme costituiscono la parte dulciacquicola della riserva naturale. Nel centro visite vi offriamo tutte le informazioni necessarie per visitare la riserva naturale e una scelta di articoli, prodotti e servizi sempre più vasta.

OFFERTA

La natura di Val Stagnon nasconde innumerevoli meraviglie che potete conoscere vivendo una zona umida mediterranea eccezionale con tutti i sensi.

Col nostro aiuto vi avvicinerete alla natura in un modo divertente ed educativo tramite numerosi eventi gratuiti (conferenze, serate cinema e letterarie, giornate delle porte aperte, bancarelle informative durante le giornate ambientali ed altro...) e tramite i seguenti servizi a pagamento che vi offriamo:

- **Visite guidate:** programmi per gruppi prescolastici, scolaresche, adulti e famiglie;
- **Equitazione:** appuntamenti regolari, equitazione per gruppi previo avviso e prenotazione, visite guidate della riserva naturale a cavallo;
- **Seminari, compleanni:** stare insieme in un modo creativo e avvicinarsi alla natura.

Nel centro visite vi offriamo anche:

- **Noleggio della sala** per workshop/seminari, conferenze, meeting (sala, catering, visita guidata);
- **Negozi:** i nostri prodotti e i prodotti di altri fornitori;
- **Bar** dove vi prepariamo un ottimo caffè con vista sulla palude dulciacquicola ...

... e molto altro ancora!

Unitevi a noi e vivete la più grande zona umida salmastra della Slovenia circondata da un ambiente urbano, accertandovi che la convivenza tra l'uomo e la natura è possibile.



Foto: Tilen Basle



Foto: Polonca Peterca



Foto: Bojana Lipelj

Foto: Mirko Kastelic



Per ulteriori informazioni contattare il gestore della riserva naturale:

DOPPS-BirdLife Slovenia
Riserva Naturale di Val Stagnon
Sermينو 50, 6000 Capodistria
T 05 626 0370

E info@skocjanski-zatok.org
W www.skocjanski-zatok.org/it/
FB www.facebook.com/skocjanski-zatok/

La protezione degli uccelli e dei loro habitat è la missione del DOPPS, che in questo modo contribuisce alla conservazione della natura e al benessere della società.

Foto: Majda Lenarčič

ŠKOCJANSKI
ZATOK

IT

Benvenuti
nella Riserva Naturale
di Val Stagnon!

BENVENUTI NELLA RISERVA NATURALE DI VAL STAGNON!

Al confine tra terra e mare, là dove sin dai tempi antichi sfociano i fiumi Risano e Cornalunga, si trova la Riserva Naturale di Val Stagnon – l'ultima testimonianza del passato insulare della città di Capodistria e la più grande palude salmastra della Slovenia, oggi tornata a essere un gioiello naturalistico per merito dell'amore e della passione degli uomini.

Grazie al ricco intreccio di habitat salmastri e d'acqua dolce, Val Stagnon rappresenta **un paradiso per numerose specie animali e vegetali** e pertanto anche per tutti coloro che amano osservare e vivere la natura. Già una breve visita alla riserva naturale vi convincerà dell'eccezionale biodiversità di questa zona costiera slovena.

Lungo il bordo dell'area d'acqua dolce si snoda un sentiero didattico circolare di **2,2 chilometri, arricchito con 6 osservatori e un osservatorio centrale** a più piani. Un sentiero didattico più breve, sotto la via Ancarano, corre invece lungo la laguna salmastra.

L'accesso individuale alla riserva naturale è **libero**. Per tutti i **gruppi superiori alle dieci persone e per tutte le scolaresche** (ovvero tutti i gruppi di educazione formale di ogni ordine e grado, dai bambini degli asili nido agli studenti post-laurea, indipendentemente dal numero di persone nel gruppo) **la visita guidata è obbligatoria**. Le visite guidate per i gruppi si **effettuano previa prenotazione** (con almeno sette giorni d'anticipo) e sono svolte **a pagamento** dal gestore.

Per ulteriori informazioni e prenotazioni:
www.skocjanski-zatok.org/it/
 +386 (0)5 626 0370 e +386 (0) 51 680 442



Foto: Borut Mozetič

LEGENDA

-  Barene e isolotti
-  Canneto
-  Prati paludosi
-  Arbusti
-  Acque basse
-  Aree di acque profonde



ORARIO DI APERTURA

La Riserva Naturale di Val Stagnon è aperta ai visitatori secondo la stagione e la lunghezza del giorno.

Il centro visite e l'osservatorio centrale hanno un orario più breve dell'orario di apertura del sentiero didattico e gli osservatori.

Il Centro visite è chiuso il lunedì.

Controllare l'orario di apertura sul nostro sito, dove trovate anche tutte le informazioni sulla Riserva Naturale di Val Stagnon e l'offerta per i visitatori.



www.skocjanski-zatok.org/it/



RISPETTA LA NATURA E GLI ALTRI VISITATORI!



Anche tu puoi aiutarci a **conservare Val Stagnon – l'oasi alle porte della città di Capodistria**.



Puoi aiutarci già rispettando le nostre indicazioni. Puoi unirti a noi come volontario o **sostenere finanziariamente** la gestione della riserva comprando i nostri articoli e prodotti (negozi, bar) e i nostri servizi (visite guidate, equitazione, workshop ...) e con donazioni oppure diventando membro di DOPPS-BirdLife Slovenia.



Unisciti a noi e diventa parte della nostra storia!



Insieme possiamo fare di più per la natura e per noi stessi.